

изъ книги Швейцара Нестора

СОКРАЩЕННОСТИ

ДОСТОПАМЯТНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВІЙ,

*Изъ сочиненія Господина д' Арно; на-
званнаго имъ :*

ЧТЕНІЕ ПО СЕРДЦУ

ЧЕЛОВѢКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОГО,

Изданнаго въ 1786, по соблагоиз-
воленію Королевскому.



МѢСЯЦЪ МАІЙ,

МОСКВА,

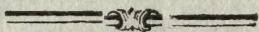
въ Сенапской Типографіи у В. Окорокова.

1794 года.

Съ одобренія опредѣленныхъ
ценсоровъ.



МѢСЯЦЪ МАІЙ.



ПОДВИГЪ

одного изъ Рыцарей минувшихъ
временъ.

Между Рыцарями въ Гишпаніи, во время свое, отличался отъ прочихъ *Донъ Корлосъ-Орнандецъ*. Доставилъ онъ себѣ великую славу многими единоборствами съ Мавришанами, которые наконецъ принуждены были признасть превосходство его надъ вишязями своего народа. Гренада была еще подъ власнью послѣднихъ. *Абдали*, прозванный *Малымъ*, царствовалъ спраною сею. Два семейства, извѣстные въ испоріи подъ именами *Цегрисовъ* и *Абенсераговъ*, виношворствовали ко многимъ междоусобіямъ, ускорителямъ, безъ всякаго сомнѣнія, изгнанія Мавришанъ изъ Европы.

Альбен - Гаметъ знашнѣйшій во *Абенсерагахъ*, всоруженною рукою покорилъ себѣ земли, принадлежавшія *Донъ-*
А Кар-

Карлосу; ни какія насильства, самыя лютейшія, сколько не соопвѣствующія праву войны, не были отъ него забыты надъ жишелями оныхъ. Гиспанецъ заклинаясь мстить образомъ наигромчайшимъ; наживаетъ только удобности случаевъ. Къ каждому изъ земляковъ своихъ, подобно же разоряемыхъ, съ помощію всюду поспѣшаетъ. Поражая онъ храбреца за храбрецомъ вражескихъ, мнитъ такой же нанесши ударъ и Альбен - Гамету; но какъ не удастся ему сіе, то посылаетъ къ нему вызовъ къ личному одинъ на одинъ сраженію. Не ожидаемый переворотъ въ народъ Мавританскомъ, или инако Аравитскомъ, отвлекаетъ Донъ - Карлоса отъ произведенія того въ дѣйствиіе.

Фашьма, обожаемая супруга Царя Абдалія, красотою удивительная, имѣвшая душу высокую, въ добродѣтеляхъ просиравшаяся, покровительница наукъ и художествъ, именовалася даже и отъ Христіянскихъ Рыцарей наипрекраснѣйшею въ свѣтѣ. Абдали учреждаетъ, благоугождая ей, шоржество въ Генералифѣ, раюподобномъ сельскомъ жилищѣ своемъ, въ близости отъ Гренады. Въ садахъ онаго истощены были всякія выдумки человѣческія: ничего не недоставало къ восхищенію чувствъ. Одна шокмо Фашьма имѣла право проводить тамъ время съ Абдалиемъ.

Вражда между Цегрисами и Абенсерагами восходитъ на самую вышшую степень Изъ страстей человѣческихъ ни которая не есть столь жарка и ненасытима, какъ зависть. Цегрисамъ мало казалось, что низвергли въ не милость Абдаліеву Альбенъ-Гамета, знаменнѣйшаго оми Абенсераговъ, проискивающаго истребленіе вообще всѣхъ носящихъ имя сіе. (а).

Въ нѣкій день продолженія сказаннаго торжества, Фатъма прогуливаясь въ садахъ Генералифскихъ вошла на нѣскольکو минутъ успокоившись въ высокую бесѣдку, называнную уборнымъ столомъ Королезинымъ. Какъ только скоро успѣли, по обычаю восточныхъ народовъ, возкуриться руками прислуживающихъ ей женщинъ благовонія въ жаровняхъ, Альбен-Гаметъ, осмѣливаемый недавно минувшею силою своею при дворѣ, представляется Царицѣ, упадая къ ногамъ ея и говоритъ: „Государыня! ты одна можешь быть моею спасительницею. Злодѣи мои лишили меня милости Абдалія; тебѣ извѣстна вѣрность моя къ нему Какое дерзновеніе! бѣги отсюда; оба погибли мы, ежели кто-нибудь увидитъ тебя здѣсь,“.

А 2

Аль-

(а) Какъ оно читать можно во испорѣи Гишпанской.

Альбен-Гаметъ удаляется ; Фашъма поспѣшаетъ умилоствлять Царя къ первому ; подступаетъ къ нему ; но къ неизреченному ужасу своему и удивленію видитъ его внѣ себя отъ гнѣва. Едва излетѣло отъ устъ ея имя Абенсерага , слышитъ слѣдующія слова : „Молчи пресупница , недостойная любви моей ! Вѣдаю уже , что просишь ты за любовника своего ; вѣдай же и ты , что нечестивецъ сей и все его семейство , столь праведно ненавидимое мною , въ сей же самой день истребится ; насыщу мщеніе , или , почтѣе назвашь , правосудіе мое Онъ безвиненъ предъ тобою У твоихъ ногъ видѣли его Государь ! у нихъ искалъ помощи отъ любви твоей ко мнѣ , которыя ты меня лишаешь не заслуженно ; просилъ о возвращеніи милосердія твоихъ къ нему ,

Абдали не внемлетъ , не прогаеется обѣщаніями колѣней его , слезами обливаемыхъ , прогоняетъ отъ себя несчастную , шщелно заклинавшуюся въ невинности своей и Абенсер-говой .

Нѣкто изъ развѣдывавшей отъ Цегрисовъ , не спускавшихъ глазъ съ Альбен-Гамета , увидѣвъ его предъ Султаншею , въ ту же самую минуту уведомилъ о томъ Абдалию . Сей ославляетъ тотъ часъ Генералифъ , уединяется во Альтамбрѣ , увеселительномъ же домѣ своемъ .

Не-

Непріятелямъ Гамета легко было ревностію раздираемое сердце вывести изъ всякихъ предѣловъ. Фашьма неопшупно проситъ допуска своего къ Царю, но тщетно.

Альбен-Гаметъ уже подъ спражею; уже готовился ему позорная казнь. Всѣ Абенсераги бывають влачimy въ великую храмину, которая именовалася, храминой Львовъ; одинъ за другимъ обезглавливаются при самомъ вступленіи во оную; трупы брошены въ существующій еще и доднесь алебастровый водоемъ, кровію оиъ того наполнившейся. Остаповъ злощастнаго семейства сего, бывъ увѣдомленъ о случившемся оиъ одного вѣрнаго раба, разсѣвася за рубежами отчизны.

Вводяиъ и Фашьму въ двери сказанной храмины. Абдади, во изспупленіи оиъ ярости, указавъ ей на голову Гамета, возопилъ къ ней:, Насыиъ „ глаза твои лицемъ твоего преле- „ сшчика!, Губишель невин- „ носши! спрашися мщенія небесъ „ Абдали обнажаетъ мечъ свой: она падаетъ, лишаешся чувствъ: подъяшая уже рука удерживаетъ; Султаншу заключають въ шемницу.

Надлежало, по тогдашнимъ обычаямъ, или умереть Фашьмъ оиъ рукъ палачей, или бы нашелся какой Рыцарь защищать ея невинность единоборствомъ.

спвомъ. Магомедъ, братъ Альбен-Гамета
примышляетъ обрѣсти онаго между
Рыцарями Христїянскими. Вѣдалъ онъ,
что Донъ Карлос-Орнандецъ паче всѣхъ
прочихъ прославился храбростію; по-
сылаетъ къ нему нарочнаго съ письмомъ
содержанія таковаго:

Знаменимый христїянинъ!

„Пишу къ тебѣ въ надеждѣ, вли-
„ваемой въ каждаго къ особѣ, соеди-
„няющей въ душѣ своей доблести и
„мужество. Не ведаю, сколько ты
„нѣкогда обиженъ былъ брашомъ моимъ
„Альбен-Гаметомъ; но его уже нѣтъ на
„свѣтѣ. Разность религій нашихъ съ
„тобою не умаляетъ достовѣрности
„моей, что ты паче всѣхъ иныхъ вос-
„хощешь быть мстителемъ за невин-
„ность. Единаго истиннаго признаемъ
„мы съ тобою Бога; его именемъ за-
„клинаю тебя, вступишь за несчастную
„Фатиму, жертву злобы и клеветы.
„Осуждена она умереть позорно; день
„казни ея уже близокъ; явился въ Спо-
„лицу нашу, облеченный во всѣ вишязь-
„скія швы доспѣхи; сопутствуйся нѣ-
„сколькими изъ подобныхъ же тебѣ въ
„храбрости Рыцарей; возъединоборствуй
„съ нечестивыми клеветниками про-
„шиву непорочной Царицы сей; порази
„ихъ и да воздолженствуетъ она тебѣ
„возвращеніемъ и честью, и жизни. „

На

Наступилъ день казни. Фашьма выводился изъ темницы ; видяшъ ея спокойною духомъ , даемымъ спраданіями праведниковъ. Обращаетъ взоры окрестъ себя ; но ни откуда нѣтъ для ней защитника. Глубоко воздохнувъ произнесла : „ И такъ невинность пріиметъ кару злодѣйска ! вѣчный срамъ , покроешь память моего имени. Небеса , самъ только извѣстна истинна „ Боже ! тебя единого призываю на помощь „ .

Тьмочисленные зрители, окружавшіе мѣсто сіе, храняшъ мрачное молчаніе Уже Султаншу возводяшъ на крестъ ; уже оный зажигаюшъ Вдругъ взволновался народъ , всадники промѣняющаеся сквозь оный То былъ Орландецъ съ нѣсколькими послѣдовавшими за нимъ , возгласилъ онъ къ предстоявшимъ : „ Я и товарищи мои , одну имѣемъ душу, одно имѣемъ сердце. „ Невинность Султанши готовы мы доказатьъ оружіемъ : да сражается съ нами , кто хочетъ. Фашьма не одной съ нами религіи ; но Богъ нашъ , есть Богъ вселенной всей : онъ повелѣваетъ намъ защищать истинну , вступаться за невинность. Кажитесь же намъ спешатели на нее лжи наигнуснѣйшія , и пріимите отъ руки моей и споборниковъ моихъ достойную мзду. „ Рыцари христіянскіе за словами сими

бросили предъ собою перчатки свои. Нѣ-
которые изъ Цегрисовъ оныя поднявъ
представляются имъ. Орнандецъ прежде
нежели на нихъ устремился, произ-
носитъ громко :, Боже Христі-
„янский! яви днесъ правосудіе твое и
„всемощіе! да испоргнемъ жизнь изли-
„шней яда клеветы Всѣмъ и
„предъ всѣми утверждаю я и товарищи
„мои, что Султанша безвинна „.

Начался бой; Сраженія одинъ за
другимъ побѣждаемы бывають Гишпан-
цами, пріемлютъ смерть отъ ихъ рукъ.
Зрители, забывъ что посѣдніе были
разновѣсны съ ними, рукоплесканіями и
радостными кликами наполняютъ воз-
духъ: толико-то не сомнѣвался ни кто
о правотѣ Фашмы.

Сія, чрезъ все то время лишавшаяся
чувствъ, открываетъ глаза при самомъ
подступленіи къ ней Орнандеца. Собравъ
силы говоритъ ему :, Велико-
„душный мой защитникъ! достойный
„покровитель мой! чѣмъ воздашь тебѣ
„могу? попусти, чѣмъ покры-
„вало мое, рѣками слезъ моихъ омочен-
„ное, было всегда съ тобою при всѣхъ
„дѣйствіяхъ доблестей твоихъ и добро-
„дѣтелей Государыня! пріемлю
„знакомъ милости твоей выше всякія
„цѣны; но позволь раздѣлить оное съ
„мужественными моими сподобниками,
„и получаешь право подобно же хва-
„лишь-

„лишься снисхожденіемъ твоимъ: ибо
„ни какія награды мы не заслуживаемъ.
„Сподобясь спасти жизнь и честь не-
„винности, исполнили только долгъ
„нашъ „.

Абдали, между тѣмъ, приближаясь къ Султаншѣ, объемлетъ ея, признаетъ велегласно свою несправедливость прошиву ея, и отъ того часа спановишся примѣромъ наивлюбленнѣйшихъ и вѣрнѣйшихъ мужей. Всѣ, ославшіеся Абенсераги призваны, возстановлена прежняя ихъ знаменитость, прежнее могущество. Цегрисы отдалены отъ двора и милосердіемъ Царя; Гишпанцы же, по оказаніи имъ всякихъ почестей и угощеній, со славою возвратились въ своя.

ДОНЪ АЛОНЗО

и

НУГВЕЦЪ.

Донъ Алонзо, Португальскій дворянинъ, возвратился изъ Бразиліи во отечество, наживъ въ странѣ сей не малое богатство, чтобы по принятому имъ намѣренію, докончать дни свои въ безмятежности, удаленно отъ такъ называемаго большаго свѣта. Въ молодости претерпѣлъ онъ многія превращенности счастья, учинившіяся ему паче полез-
А 5 ными,

ными, нежели всѣмъ умосоставленіямъ изящныхъ умовъ, которыя почти всякій разъ опровергающія опытами и истинною. Научился уже надъ самимъ собою узнать, что многочисленныя знакомства съ людьми лучшими во обществахъ разумѣемыми, ни что иное, какъ смѣсь посмѣяній доспойныхъ пороковъ, не рѣдко же и злодѣйствъ подъ блестящею ларвою щегольства и мнимаго учтивства. Обычайнѣйшее упражненіе его было книги; другомъ имѣлъ одного только служителя своего, по справедливости заслужившаго сѣю опличности: ибо спасалъ онъ жизнь его, любилъ его, какъ сынъ отца.

Нугвецъ [имя слуги] съ вѣрностію разносилъ подающія Алонзовы къ подаваемымъ нищетою: ибо благородный сей человекъ, не взирая на нелюдимость его наружную, былъ самый щедрый, самый сострадаательный изъ смертныхъ; а при томъ имѣлъ въ обычаѣ всячески скрывать свои благошворенія.

Такому поведенію казалось бы надлежало всегда защищать его отъ ударовъ рока; однако же не избѣжалъ оныхъ.

Близко отъ его пребыванія жилъ Ипаліянecъ, именемъ Фабриціо. Душа его вмѣщала въ себѣ собраніе всѣхъ развратностей, всѣхъ распустиствъ, производимыхъ великими богатствами во многихъ. Высокомѣренъ, наглъ, суровъ, не
сноз

сносящій ни отъ кого и ни какого прощиворѣчія въ спранныхъ своихъ прихотяхъ; не подвигъ спознакомиться съ честнымъ человѣкомъ, но одно не обмышленное любопытство наклоняетъ его искасть обхожденія съ Португальцемъ. Упрежденія его на сей конецъ пріемлются съ холодностію. Алонзо, швердый въ предпріятіи уединенствовать, съ нѣкоторою примѣтною досадою опрѣваетъ ласки своего сосѣда. Фабрицію, судя по не равности состояній между имъ и онымъ, находитъ небреженіе такое наказанія доспойнымъ.

Одного вечера срѣтаются они, прохаживаясь и толпъ и другой. Гордецъ вопрошаетъ, чего ради отклоняется отъ знакомства съ нимъ? Отвѣсны показались ему дерзостны; разговоръ чѣмъ далѣе, тѣмъ больше приводитъ обѣихъ въ разгоряченіе; напоследокъ разсѣются одинъ кипя мщеніемъ, другой, чтобъ не видѣлся уже имъ болѣе ни когда.

Алонзо хочетъ оставишь Лиссабонъ, избравъ сельскую жизнь далеко отъ Столицы сей, и довольствоваться однимъ только сотоварищесствомъ вѣрнаго своего Нугвеца, который на то время опущенъ отъ него былъ къ опцу его на нѣсколько дней. Во ожиданіи возвращенія онаго не выходитъ изъ дома своего. Между тѣмъ вдругъ услышалъ множество голосовъ на улицѣ, идетъ на оную,

видитъ Фабриція мертвѣа, пронзеннаго шпагою въ разныхъ мѣстахъ тѣла. Толпа вооруженныхъ ищающихся на Алонза, влекутъ, заключающъ въ темницу, налагающъ на него оковы, покидающъ одного, желѣзная дверь опускается со звукомъ страшнымъ. Все сіе происходитъ въ не многія только минуты.

Узникъ, подобною незапностію сраженный, долго безчувствуя приходитъ самъ въ себя:, Гдѣ я, за что? „какое преступленіе мое? „

Твердоснъ духа, подкрѣпляющая всегда невинность, оспавляетъ его; полилися слезы, возводитъ глаза горѣ и произноситъ:, Боже! предъ „тобою наги сердца, открой мнѣ, чѣмъ „согрѣшилъ я противу человѣчества? „. Тебя собственнѣо не могъ я не- „прогнѣвать въ чѣмъ-либо, но подоб- „ныя мнѣ сочеловѣки чѣмъ укоряютъ „меня? что навлекаетъ мнѣ ошъ нихъ „сполнъ лютое насильство? „Боже! въ нѣдра шви повергаюся, ибо „всѣми кромѣ тебя оспаваюся. „Ежелибы былъ теперь со мною лю- „безной мой Нугвецъ, раздѣлялъ бы, „по крайней мѣрѣ, зоключеніе мое. „

Цѣлую недѣлю никто не входитъ къ Алонзу, кромѣ шюремнаго надзираше- ля, приносившаго къ нему по однажды въ день хлѣбъ и воду. Ни какія прось- бы несчастнаго не могли убѣдитъ его

и къ самымъ малѣйшимъ намѣканіямъ ,
за что онъ спраждаетъ Напо-
слѣдокъ вооруженными воинами припа-
щенъ былъ предъ судъ. Они виняшъ
его убіеніемъ Фабриція , и что онъ его
обокралъ „ Я обокралъ ?
„ Такъ точно , ты его убилъ , и послѣ
„ унесъ его деньги. „

Алонзо , собравъ разшибенныя споль
ужасною неожиданностію душевныя си-
лы , и принявъ на себя величественной
видъ , споль свойственной угнѣпаемой
добродѣтели , опивчаешъ „ Въ
„ жизни моей множесіво претерпѣлъ я
„ золь , всякаго рода превращеніи не
„ миновали меня , не доспавало только
„ поношенія чести моей , верха злосла-
„ ченій добраго человѣка ! И попу-
„ скаешъ Богъ споль противной ему
„ клеветѣ даже до того меня посра-
„ мить ? Я Португалецъ , отъ
„ Благородныхъ родителей , да и до-
„ стоинъ того Не уничижу себя
„ оправданіями лжи , которая омерзѣніе
„ во мнѣ только производитъ
„ Развѣдайте о поведеніи моемъ отъ са-
„ мой моей колыбели до дня сего : всѣ
„ часы жизни моей явятся предъ вами
„ свидѣтелями , и не допустяшъ васъ
„ ниже до самыхъ малѣйшихъ призра-
„ ковъ подозрѣнія на меня Но ты
„ имѣлъ ссору съ Фабриціемъ ; есть до-
„ носители въ томъ Правда , оп-
„ рекся

„рекса я имѣшь съ нимѣ знакомство:
 „ибо бѣгу отъ людей вообще, пачеже
 „порочныхъ; теперъ же и болѣе имѣю
 „къ тому причину. Правда и то, что
 „сошедшися съ нимѣ, и бывъ отъ
 „него скучаемъ сказанными убѣжденіями,
 „ми, опъзывался ему грубо и даже съ
 „угрозами; не я однако же его убійца.
 „Что же до другаго обвиненія меня,
 „честію моею обязуюсь даже не развер-
 „зать предъ вами устъ моихъ. Болѣе
 „ничего опвѣчать мнѣ вамъ не остаеш-
 „ся. Не правосудцы, враги человѣчества,
 „пустъ дѣлають со мною что хотять:
 „предаю ихъ собственному ихъ несча-
 „стію. Верховнѣйшій Судія есть Богъ
 „одинъ; къ нему возсылаю жалобу мою
 „на васъ; онъ одинъ всевѣдецъ: до-
 „вольно мнѣ, что невиненъ предъ его
 „очами. „

Опводитъся паки въ темницу. Вели-
 кости злоключенія учиняють его почти
 бездыханна на долгъ часъ. Опомнился,
 первъй пришелъ къ нему на мысль
 Нугвецъ, и какъ бы его предъ собою
 видя, говоритъ началъ: . . . „ Другъ
 „мой! единственнй мой другъ въ цѣ-
 „ломъ свѣтѣ, ни когда не бывалъ ты
 „столько достоинъ сего отъ меня на-
 „званія. „

Беретъ перо въ руку, пишетъ слѣ-
 дующее: . . . „ Нугвецъ! мѣсто, гдѣ
 „я теперъ, узнаешь по надписи внизу
 „пись-

„письма сего. Господинъ твой, твой
 „благошворишель, другъ наивѣрнѣйшій,
 „сляченъ оковами, угрожается близкою
 „смертью. Обвиняють его убійствомъ,
 „а что еще много не имовѣрнѣе тебѣ,
 „кражею. Меня разумѣють пожертво-
 „вавшимъ жизнию Фабриція моему на
 „него гнѣву, и что я по томъ унесъ
 „отъ него деньги Великій Боже!
 „не ужели злоба человѣческая даже до
 „того превозмогаетъ надъ непорочно-
 „стію? Превозмогаетъ всеконе-
 „чно. Умру другъ мой, умру позорно, и
 „будетъ переживать меня безчестная
 „по мнѣ память Носпѣшай, лепи
 „во объятіи мои, омочи слезами твоими
 „пягопящія меня желѣза, да утѣшуся
 „сколько нибудь хотя единожды предъ
 „концемъ моимъ; спѣши принять мои
 „издыханія. „

Нарочный посланъ съ письмомъ симъ
 къ Нугвецу, находившемуся тогда на
 нѣсколько дней путешествія отъ Лис-
 сабона.

Родня Фабриціева, люди сильные,
 не допустили несчастнаго дождаться
 служителя своего. Донъ Алонзо, мужъ
 примѣрной добродѣтели и благонравія,
 осужденъ умереть отъ рукъ палача; а
 что умираетъ какъ лавъ, несравненно
 паче лишенія жизни терзаетъ его . . .
 . . . Присланная къ нему особа духовная,
 науществованъ къ вѣчности, сѣвѣшаетъ
 при-

прибѣгнути къ Престолу; но Алонзо ему отвѣчаетъ: „ Оставляю мы-
 „ слить о земномъ и челоѡкахъ. Бе-
 „ сѣдуй со мною, отче! объ единомъ
 „ токмо Создателѣ всяческихъ, предъ
 „ нимъ единымъ хочу быти не виненъ. „

На конецъ поведенъ на лобное мѣсто:
 весь городъ Лиссабонъ стекается на оное.
 Ни кто не вѣритъ самъ въ себѣ, чтобъ
 толико извѣстный праведникъ прича-
 сненъ былъ злодѣйству на него взво-
 димыхъ. Слезы текли у всѣхъ, всѣхъ
 слышны были стоны.

Настаетъ мгновеніе послѣднее для
 Алонза Внезапу разразился голосъ
 вопіющаго челоѡка, крѣпко держамаго
 объятіями ни кому незнакомаго сна-
 рика: „ Усилія твои напрасны. „
 Произнесши сіе вырывается изъ рукъ
 престарѣлаго мужа, бѣжитъ къ мѣсту
 казни, вопіетъ: „ Остановишесь,
 „ я преступникъ; я подлинный убійца
 „ Фабриція „. По томъ падаетъ на выю
 Алонза и произноситъ: „ Отецъ
 „ мой! милосливецъ несправенный!
 „ не ты, я умереть долженъ. Боже! по-
 „ нусти спасшійся не виновности.
 „ Вы! служишете правосудія! ведите
 „ меня предъ Судей. „

Ведутъ его предъ нихъ, сопут-
 ствуется Донъ Алонзомъ и рыдающимъ
 старикомъ, предсавленъ предъ суди-
 лище, вѣщаетъ голосомъ твердымъ и
 какъ

какъ бы повелишельнымъ: „Спѣшите
 „снявъ не достойныя оковы съ по-
 „чтенныя жертвы не правосудія ва-
 „шего! „ Оковы снимаются съ Алон-
 за; Нугзецъ простирая объ руки про-
 должаетъ: „ Обремените сѣи оны-
 „ми, я заслуживаю спротеснѣ зако-
 „новъ, я умертвиль Фабриція, мстя
 „ему за обидныя слова доброму моему
 „господину. „

Алонзо не даетъ ему говорить да-
 лѣе: „ Безподобный другъ! обвиня-
 ешь ты себя напрасно, по единой
 „безмѣрной любви твоей ко мнѣ. Я,
 „всеконечно я одинъ, безъ всякой пос-
 „сторонней помощи, лишилъ жизни
 „сосѣда моего Нѣтъ! мое есть
 „злодѣянїе сѣе. Узнавъ злключенїе твое
 „чрезъ письмо твое, присланное ко мнѣ
 „съ нарочнымъ изъ Лиссабона, помчался
 „на избавленїе тебя отъ позорной смер-
 „ти. Старикъ, коего видишь, родилель
 „мой; забывъ онъ всю свою дряхлость,
 „послѣдовалъ за мною: объ одномъ
 „тебя прошу, будь ему вмѣсто меня.
 „Чтоже надлежитъ до ташьбы, низ-
 „кимъ спавлю не только для тебя, но
 „и мнѣ собственнo оправдываться въ
 „столь гнусномъ пороѣ. Бѣденъ я, слу-
 „жа только другимъ всегда пилался;
 „но Богъ и душа твоя, Алонзо! ему
 „подобная, вѣдаютъ все отшращенїе мое

Б

„ въ

„ въ толикой подлости Приз
 „ знаюсь предъ вами Судїи въ одномъ
 „ только убїенїи Фабриція , и что не
 „ знаю , кѣмъ онъ обкраденъ. И такъ
 „ теперь же описывайте меня совершите
 „ исполненіе надо мною законовъ. А ты,
 „ паче всего на свѣтѣ мнѣ милый, госпо-
 „ динъ мой! люби меня и по смерти.....
 „ Къ тебѣ наконецъ обращаюсь родителъ
 „ мой! снеси не обходимое и вѣчное разлу-
 „ ченіе наше ; вѣрь , что Донъ Алонзо
 „ милосщїи свои къ тебѣ принудитъ
 „ сколько нибудь умалитъ своему обо-
 „ мѣ сокрушенію ; вѣрь , что не имѣешь
 „ причины рдѣться памятію моею: честнѣ
 „ мнѣ всегда и всего была дороже. „

Что и наковы были Донъ Алонзо и
 отецъ Нугвецъ, живѣе изобразитъ чи-
 патель въ мысляхъ своихъ , нежели вся-
 кое перо.

Зрители до единого проливаютъ
 слезы , рыдаютъ , даже Судїи сами. Но
 законы превозмогаютъ надъ человѣче-
 снвомъ. Нугвецъ падаетъ подъ мечемъ
 правосудїя. Скоро за тѣмъ нашлись по-
 длинныя похищители Фабрицевыхъ де-
 негъ , и что они же опщали у него жизнь.

САЛЬЛИ.

Любить по Англински, значитъ предаваться наиболѣе на неудобства и безпорядки, равно какъ и любить съ пушимымъ жаромъ и ревностію. Народъ сего имени природно задумчивъ, наислабѣйшее почувствованіе производитъ въ немъ пылкость.

За нѣсколько предъ симъ лѣтъ, одного зажиточнаго Лондонскаго купца дочь возрасшала и воспитывалась вмѣстѣ съ сыномъ друга отца ея. Тотъ и другая познали взаимную склонность съ самыхъ ребяческихъ игръ своихъ.

Наиближайшія родственники, предъ которыми дѣти не выходятъ почти изъ глазъ, веѣхъ меньше примѣчаютъ рождающіяся въ нихъ порывы души. Сальли не понимала, отъ чего милѣе ей всѣхъ Станлей Состоянія ихъ разнствовали, чтобъ стать имъ когда либо супругамъ: ибо первая разумѣлася изъ богачѣйшихъ въ Англіи невѣстъ. Страсть любовная по малу разверзаяся, съ лѣтами крѣпчала.

Качество нрава Сальли унылѣе было многихъ ея землянокъ. По стольку паче дорожила она Станлеемъ, чѣмъ прилѣжнѣе просвѣщался умъ ея воспитаніемъ.

Пристойность пола заставляла ея скрывать безпрестанное, или точнѣе назвавъ, непрерывное прельщеніе свое.

Не ожидаемый случай вселилъ ей ревнивость. Причина, какъ ни малая, но всегда важною пріемлемая сердцемъ чувствительнымъ. Таинъ нѣсколько дней, снѣдая я печалью; капли только слезныя не можемъ иногда удерживать; но терпѣнія не достаемъ на послѣдокъ, говоримъ любовнику: . . . , „Вѣдаешь Станлей, что люблю тебя одного. Ежели не переспанешь продолжая свиданія твои съ Еннїею, скоро не будешь меня на свѣтѣ. „

Юноша клянется вѣрностію, клянется не быть ни когда съ наводительницею безпокойства для ней, но или страсть его была меньше ея къ нему страсти, или укоры почелъ не заслуженными: попрежнему выдается съ Еннїею.

Сальви узнаетъ сіе, не говоритъ ему ниже слова, пришворяется предъ нимъ спокойно. Ежели бы любилъ онъ столько, какъ былъ любимъ, легкобы ему было попроникнуть Взоры материнскіе пронзительнѣе взоровъ любовника. Сія видитъ, что здоровье дочери отъ часу становится хуже, допраши-

живается; Салли молчитъ; но глаза ея смутны, вздохи испускаетъ грудь, силится не плакать.

Одного вечера пріемля, по обычаю во опчизнѣ ея, благославнѣе отъ отца и матери, крѣпко прижимаетъ ихъ обѣими руками, льются слезы ручьями. Однакоже на все, что ни говорили ей томъ и другая, отвѣчаетъ одно, что сама не знаетъ, отъ чего кружится, относя оное къ несчастному только природному своему сложенію. Матернее сердце не могло не тревожиться цѣлую ту ночь, мучительное предвѣщаніе внутреннѣ ея гонимъ увидѣть спящую, входитъ къ ней Утренняя заря только что начала показываться. Но какое ее поражаетъ видѣніе! Салли удавила сама себя, повѣсившись на одномъ изъ столбиковъ подъ покрываломъ своей кровати, на груди приколовъ булавкою лоскутокъ бумаги съ надписью: „отъ любви“. Мать, видѣвъ себя, опрыгаетъ вервь, ласкается еще спасти жизнь несчастной, сзываетъ мужа и всѣхъ служителей домашнихъ; но всякія старанія тщетны: ибо пять уже или шесть часовъ прошло, какъ свершилось самоубійство.

Служъ разсѣвается по всему Лондону, узнаетъ Станлей, мчится въ комна-

пу любовницы, бросается предъ ея тру-
помъ и вопіетъ: „Я ее умертвилъ. „
влекутъ его отъ обожаемаго имъ трупа.
Отецъ Сальвинъ, принявъ слова Стан-
лея признаніемъ злодѣйства, даетъ ему
ударъ смертный, успѣлъ онъ жаль-
но выговорить слова сіи: „Я мучи-
„тель ея, достойно караюсь, одно
„мнѣ осталось, послѣдовать во гробъ за
„нею: „едва по томъ успѣлъ от-
крыть причину несчастія, и выпустилъ
духъ.

Я К О В Ъ.

Яковъ доставалъ пропитаніе черною
работою: ежели всякаго рода позволен-
ныя во общежитіи труды, себѣ и дру-
гимъ полезныя, черною работою называть
можно. Имѣлъ жену и четырехъ дѣтей.
Всякой день корпѣвъ съ утра до вечера
надъ упражненіями сими, едва собиралъ
не обходимое для бѣднаго своего семей-
ства. Но среди нищеты такой сердце
его было спокойно, вкушавшее иногда
и самую чистую радость, особливо,
когда присныя его до-сыти накормле-
ны имъ, пѣвалъ тогда съ ними забав-
ныя пѣсни.

Настало, однако же, тяжкое для него время. Жена и рожденныя ею съ нимъ умирають почти съ голоду. Плачутъ, плачутъ и онъ забывая, что имъ же самымъ страждетъ самъ. Проситъ о помощи сосѣдей, но большая часть не удостоиваетъ его даже и взорѣнія. Протягиваетъ руку, слезами своими обмываемую, полъ окнами; никто не внемлетъ. Попадаешься ли ему, какъ то ни бывало рѣдко, не совсѣмъ врагъ человѣчества; даетъ такъ мало, что могилы только опшалакиваютъ отъ себя на не многія минуты всю его семью.

Срѣтаясь на улицѣ съ такимъ же бѣднякомъ, одного съ собою ремесла, говоритъ ему: „Погибъ я! жена, и дѣти мои со вчерашняго утра не видѣли хлѣбной крохи! Не заспашъ мнѣ уже ихъ живыхъ! . . . „Вспрѣшникъ отпѣчаетъ: У меня только и есть, что двѣ копѣйки, вотъ тебѣ одна, купи чтонибудь и отнеси домой, послѣ же приходи скорѣе ко мнѣ, и поищемъ оба гдѣ бы,нибудь выработать побольше. „

Яковъ плаканьемъ только поблагодаря мнимо презрѣннаго, по справедливости же великаго человѣка, исполняетъ его приказъ, опять съ нимъ сходитъ и слышитъ слѣдующее:

„Мнѣ иди съ тобою не досугъ; а поди
„не мѣшкавъ [сказавъ ему куда]. Тамъ
„живетъ дающій деньги за выпусканіе
„крови. Выпусти у себя сколько ему
„надобно, и достанешь, чѣмъ прокор-
„мить семью на цѣлой день. „

Бѣжитъ опрометью Яковъ въ назна-
ченное мѣсто, даетъ рѣзанъ обѣ руки,
пріемлетъ мзду, покупаетъ пищу, и
какъ бы съ великимъ сокровищемъ воз-
вращается къ своимъ Сѣи уви-
дѣвъ его блѣдна, увидѣвъ кровь лїющуюся
изъ обѣихъ его рукъ, жена спра-
шиваетъ : „Что съ тобою сдѣла-
„лось? ты кровь пускалъ? Обой-
„ми меня, обеймише меня и вы дѣшки,
„послѣ насытите себя всею прежде
„шѣмъ, что досталъ я за теперешнее
„мое состояніе. „ Женѣ, ребя-
тамъ не до хлѣба; вынудили у него
испину: горько заплакали, возопивъ
всѣмъ другъ какъ бы смолвѣя : „О чело-
вѣки !

СТРАДЕЛЬЛА.

Страдельла, славный въ музыкѣ Венеціанинъ, жилъ на свѣтѣ въ срединѣ минувшаго столѣтїя. При великомъ его искусствѣ сочинялъ все надлежащее до сего дарованїя, имѣлъ восхищительный голосъ; земляками своими вообще былъ любимъ; знающѣйшіе люди упрасивали его учить дѣшей ихъ.

Молодая дѣвица, именемъ *Гортензія*, произшедшая отъ древнихъ Римлянъ между первѣйшими почитавшихся, наиболѣе прочихъ учениковъ и ученицъ успѣвала. Въ красотѣ она едва ли имѣла себѣ подобныхъ мажду сверстницами своими.

Вельможа Венеціанскій влюбился въ нея спрасно, предлагаетъ ей руку и великія свои богатства. *Монтеіо*, отецъ *Гортензіи*, съ радостію предложеніе сіе прїемлетъ; но мысли дочери далеко отстояли отъ того. Саны, вельможество, сочленство въ верховномъ народоправительствѣ, не прельщали ее.

Страдельла былъ способенъ влиять въ сердца не одну охоту къ музыкѣ, а прїятное его пѣніе, сопровождаемое израженїями нѣжнѣйшими, плабняло сердца. *Гортензія* испытала то собою; а еще

Б 5

того

того болѣе наставникъ ся. Здравый разумъ тщетно борется съ рождающеюся страстію. Любовь не только слѣпа, но и глуха. Всякій разъ подступая онъ къ ней робѣетъ, мѣшается въ урокахъ Не спокойнѣе же проводитъ съ нимъ часы и ученица его Поешь ли, голосъ измѣняешься и бываешь ошъ часу помнѣе; коснешъ ли онъ рукою ея руки, не извѣстный до того родъ прѣшняго хлада разольется въ ея крови; сѣшятся ли взоры, одни на другихъ, шакъ сказать, умирають.

Нѣкогда были безъ свидѣтелей, рано упромѣ. *Гортензія* не успѣла еще переѣнить спальной одежды; свѣжесъ лица, сномъ даемая юности и красотѣ, уподобляла ея прекрасному начатку вещнаго дня. Учишель начинаеъ урокъ извѣстною пѣснею: „ я люблю. „ Глаза ихъ, какъ бы насильственно устремляющіяся взаимно. Ошъ двухъ сказанныхъ короткихъ словъ, кошорыя часто повтораъ было надобно, исчезаеъ по малу голосъ и того и другой *Страдельла* уже у ногъ ученицы Продолжаетъ швердиъ шже: „ Люблю, сга- „ раю, умираю ошъ любви: пламенемъ „ ея пожираюсь Кто произво- „ дишель того? Ты, ни съ чѣмъ „ несравненная *Гортензія*! Тебя обожаю „ и обожаю не перешану до смерти моей.

„моей. Всю жизнь мою отдамъ за одинъ
„только взглядъ твой, которой бы
„вразумилъ меня, что не прогнѣвляешься
„моимъ дерзновеніемъ. . . . По меньшей
„мѣрѣ дай мнѣ испустить душу на
„твоихъ колѣняхъ. „

Гортензія цѣпенѣетъ, силится что-
нибудь сказать, но находитъ себя
онѣмѣвшею. Уста между тѣмъ учителя
прилипли къ рукѣ ученицы, слезы его
оную омываютъ. Едва возмогла произ-
нести только сіе: *Страдальца!*
О какъ мы оба несчастны! „

Ободряются минута отъ минуты
болѣе, открываютъ внутреннія движенія;
какъ родилась спроситъ въ каждомъ.
Такія-то первыя обнаженія чувствъ
лѣются въ душу, всякое иное чувство
исчезаетъ тогда; въ такія-то первыя
мгновенія спроситъ любовная наполняетъ
до преизбытка уязвленіями своими. . . .
О! для чего райскія мгновенія сѣи такъ
скоро пролетаютъ?

Оба забываютъ вселенную, однихъ
только себя находятъ въ ней. Мыслятъ,
что для нихъ только восходитъ ссан-
це, позлащаетъ краегранія воздуха сво-
ими лучами; для нихъ только распец-
ряетъ по томъ оныя лазуремъ и алостію;
для нихъ только цвѣты распускаются

и накуриваютъ благовоиіями воздухъ ; для нихъ только однихъ поютъ птички и рѣзвяся порхаютъ. Словомъ, вся повер-хность земная сшановишся имъ садомъ восхищительнымъ. Самыя громы, сколько бы ни были ужасны, бури и всякаго рода ненастья наисильнѣйшія, имѣютъ пріятности ; нѣтъ для нихъ ни мину-вшаго, ни грядущаго : настоящимъ только сладятся.

Бракъ *Гортензіи* съ вышесказаннымъ вельможею уже готовится , уже и день назначенъ Ясное дошолъ небо для влюбленныхъ покрылось густѣй-шими тучами ; видяшъ ближущуюся минути вѣчной разлуки, а можетъ быть и вѣчной же невозможности къ сви-даніямъ *Страдалъ* во отчаяніи; дочь *Монтеіа* тонетъ въ слезахъ Уже навечеріе дни смертоноснаго : еди-нымъ убѣжищемъ предстоятъ имъ толь-ко гробы.

Страдалъ, дождавшись глубины ночи, проирадывается въ спальну возлю-бленной своей; запрепетававшую отъ страха вопрошаетъ : „ *Гортензія* ! лю-бимъ ли я тобою ? Люблю „ ли тебя ? Ежели такъ , то „ докажи Всѣмъ пожертвую „ Одной только прошу : тебя у меня „ отъемлютъ ; завтра будешь ты во „ обѣ-

„объяшїяхъ другаго. Не переживу я того,
 „еслии теперь же не послѣдуешь за
 „мною. Бѣсѣво только и безсмертная
 „любовь остаешися намъ Ты !
 „самъ, ты совѣнуешь даже до того
 „посрамишь мнѣ себя вѣчно? Нѣтъ
 „инаго способа удержати мнѣ душу въ
 „тѣлѣ. Что для тебя цѣлый свѣтъ?
 „что его о тебѣ толки, когда одна
 „совершенная любовь все замѣнишь тебѣ
 „должна? былъ ли бы я на твоёмъ
 „мѣстѣ, остановила ли бы меня и самая
 „слабѣйшая нерѣшимость? Въ дикїя бы
 „дебри, на край бы поверхности земной
 „помчался съ тобою; тобою бы одною
 „дышалъ тамъ; для тебя бы одной
 „прошела вся жизнь, и умеръ бы у тво-
 „ихъ ногъ Нѣтъ, совсѣмъ инако
 „любимъ мы одинъ другаго Какое
 „мученїе! ты сомнѣваешься, когда ты
 „одинъ все для меня! Пред-
 „вождай мнѣ, сопутствовать тебѣ буду
 „всюду; ни въ какое сравненїе не входящъ
 „съ тобою моя опчизна, родилель, всѣ
 „ближнїе мнѣ по крови, вся Венецїя, даже
 „честъ имени моего. „

Тою же ночью уже они за рубежами
 Республики. Съ наставшимъ днемъ раз-
 неся о томъ слухъ по всему городу.
 Монтеїо дорожилъ паче знаменитїю
 своею и любочестїемъ, нежели дочерью.
 Лишаяся сродненїя столько льстившаго
 его,

его, наполняется крайностями гнѣва и мщенія; поступаетъ на всякія развѣданія и сыски; но безъуспѣшно.

Бѣглецы уже въ Римѣ, выдаютьъ себя мужемъ и женою. Мщеніе, не такъ какъ любовь, ни когда и ни чѣмъ не усыпается. Обманувшійся въ надеждѣ брака призываетъ двухъ изверговъ, продавателей злодѣйствъ своихъ за денги, говоритъ имъ:, Друзья! вотъ вамъ денги, „дамъ еще больше, только исполните волю мою. *Справедлыя и Гортензія* въ Римѣ, чрезъ нѣсколько дней первый будетъ пѣтъ въ оркестрѣ церкви Святаго Іоанна Лаперанскаго. Оправышесь шуда, станьте на удобномъ мѣстѣ внѣ церкви сей, и какъ скоро пойдетъ изъ оной, лишите его жизни. Другое мое съ вами условіе есть то: не покидайте Рима, доколѣ мертвый его трупъ, тысячу ранами отъ рукъ вашихъ пронзенный, не зарытъ будетъ въ землю. „

Нечестивцы клятвенно общаютъ поступить въ точности, поспѣшаютъ куда посланы.

Настаетъ день оказанія славы своей художнику въ вышеназванной церкви. Слушатели внѣ себя отъ удовольствія; каждый внутреннѣ признается, что достойно цѣнили его столь много въ Вене-

Венеціи. Убійцы входятъ туда же. Одиъ другому говоритъ : „ Вошь добыча наша ! Смотри же, чѣшбъ не- „ упустишь намъ ея изъ рукъ : прямо въ „ сердце кинжалы, и дѣло съ концемъ „ Не бойся, мое желѣзо вонзится прежде „ твоего. „

Какъ ни безчеловѣчны были изверги еи, но голосъ пѣвца смягчаетъ ихъ. Силѣшся скрыть шо другъ ошъ друга ; но у одного вырываются слова : „ Тоже ли ты чувствуешь, что я ? „ Ни когда не бывалъ таковъ, какъ „ теперь А я и не узнаю уже себя : „ жалосшь и сожалѣніе перъвый разъ въ „ жизни моей мнѣ становяшся зна- „ комы Нѣтъ, не подѣмущся „ руки Ободримся, вѣшь двѣсти „ червонныхъ !

Кончился церковный обрядъ. Всѣ выходятъ, выходяшъ съ прочими и Страдельла. Злодѣи подспунають къ нему, вмѣсно пораженія его становяшся предъ нимъ на колѣна, и одинъ изъ нихъ произноситъ : „ Ты сдѣлалъ насъ не „ нами. Мы нарочно здѣсь, чѣшбъ умер- „ шьшишь тебя, подкуплены большимъ „ деньгами ; но пѣніе твое, Ангельской „ твоей голосъ, перерождаетъ насъ : одна- „ ко берѣгись, какъ можно скорѣе, чѣшбъ „ не было тебя въ Римѣ ; бѣги мщенія „ чело-

„человѣка, который не успокоится
 „прежде, доколѣ съ свѣта тебя не-
 „стонитъ. „

Сказавъ сѣе, оба оставляютъ Стра-
 дельму съ крайнею поспѣшностію. Онъ
 послѣдуетъ совѣту. Уже въ Туринѣ съ
 Гортензією. Находитъ милосердіе Герцо-
 гини Савойской; доноситъ ей случи-
 вшееся съ нимъ въ церкви Іоанна Ла-те-
 ранскаго. Женское сердце рѣдко не соспра-
 дашельно. Къ спасенію не счастливой чепы
 отвозитъ она Гортензію во одинъ изъ
 монастырей дѣвичьихъ, принявъ всѣ
 мѣры къ безопасности ея и пріятному
 проведенію времени: ежели въ разлукѣ
 съ наимилѣйшимъ человѣкомъ оное воз-
 можно: Страдельму же оставила при
 себѣ компаніямъ музыкантамъ.

Раздраженная злоба вельможи Вене-
 ційскаго и Монтеія, выходитъ изъ
 предѣловъ. Послѣдній клянется перво-
 му: „Гдѣ бы ни попалась мнѣ дочь
 „моя, гдѣ бы то ни было, руки
 „мои, собственные мои руки, вырвуть
 „сердце ея. „

Герцогиня въ чаяніи, что подѣски
 противу покровительствуемыхъ ею, отъ
 невозможности исполниться, уже прер-
 вались, сочешаваетъ бракомъ влюблен-
 ныхъ; говоритъ имъ: „Не изви-
 „няю

„няю Гортензія бѣгства твоего ; не
 „оправдаю и твоего Страдальца похи-
 „щенія дочери у отца ; но какъ возвра-
 „тишь сего нельзя, одно только помо-
 „жешь къ возвращенію добраго вашего
 „имени ; да и ни чего не улашу прими-
 „ришь васъ съ Монтеіемъ „

Пишешь къ послѣднему, но при всей
 знаменитости рожденія своего, не полу-
 чаешь отвѣта.

Чеша , съ позволенія покровитель-
 ницы своей , отвѣзжалъ на нѣсколько
 дней въ Генуу Прибыли туда. У Гор-
 тензіи прошиву воли вылетаютъ къ
 мужу слова : „ Сама незнаю , отвѣ
 „чего прелещенъ духъ во мнѣ. Чего ,
 „казалось бы , спрашиваюсь я? подъ
 „милостивою рукою мы Герцогини и
 „ты меня любишь паче себя ?
 „Странно, и я чувствую самое то же! „

Миновалъ день , пришло время ноч-
 наго успокоенія , уже въ постелѣ они ,
 уже заснули Вдругъ множествомъ
 голосовъ предъ самою ихъ спальною
 разбужены. Освѣщаль ихъ слабый свѣтъ
 лампы. Видя въ четверыхъ съ ножами
 въ рукахъ Гортензія возо-
 пила : „ Бабушка , это ты !
 „ Помилуй только мужа моего и охотно
 „ умру съ руки твоей Не доспей-

„ная дочь! его-то грудь прежде прон-
 „зился. „ Сказанное исполняемо
 бываетъ ; оба несчастные оставлены
 плавающими въ крови.

ЭМИЛІЯ.

Эмилиа была изъ посрамительницъ
 красоты лица своего распушествомъ.
 Хотя примѣры соблазновъ, отъ младен-
 чества ея окружавшіе, причинявали
 тому паче, нежели природныя наклон-
 ности. Прежде еще созрѣнія разсудка
 учинилась жертвою грубыхъ удовлетво-
 реній чувствъ неистовцевъ, всеобщее
 презрѣніе только заслуживающихъ поку-
 пателей мнимыхъ своихъ удовольствій
 цѣною денегъ: то, въ чѣмъ состоить
 печать союза законнаго между двухъ
 половъ, обращая въ привычку наигну-
 снѣйшую.

Эмилиа родила дочь, которую въ
 томъ же часѣ удалили отъ глазъ ея.
 Благочестной жизни только женщю-
 намъ принадлежить наслаждаться мате-
 ринскою любовью.

Среди толкаго забытія, чѣмъ себѣ
 собственнo всякъ долженствуетъ, не
 выходитъ изъ мыслей несчастной сей,
 что она мать. На вопросы, куда дѣва-
 лась

лась рожденная ею, слышитъ одно, что уже нѣтъ огня на свѣтѣ. Оплакиваетъ; но въ мысляхъ и сердцѣ своемъ носитъ ее всегда.

Съ пріумноженіемъ возраста открывалась ей, что развращеніе нравовъ кажутся одни лишь признаки жизненныхъ услажденій; а истинныхъ искамъ должно совсѣмъ въ иномъ. Отъ часу сама себѣ становилась несноснѣе; близилась къ перемѣнѣ поведенія; сознавалъ внутреннѣ, что Религія токмо, одно только оставленіе свѣта примиритъ ее могутъ съ собою Нѣкто отъ служителей олтаря Господня носившихъ къ ней на помощь, собственныя же ее раскаянія довершили ее обращеніе. Посвящаясь единому Богу, твердо предпріавъ загладить предъ нимъ свои заблужденія самымъ строгимъ монашескимъ. Избираетъ монастырь, въ которомъ между прочими обѣдами установлено было не говорить ниже слова, не только съ воспитывающимися посторонними дѣвицами, но и съ самыми посприженными Лишившись дочери, оплакивая пороки свои, ни чего и не желала она, кромѣ уединенности и молчанія; да и скоро бываетъ образцемъ къ подражанію цѣлаго общежитія.

Молишвословія въ церкви, обмы-
шленія прошедшаго и раскаянія въ
кельи, всѣ часы ея занимають. Нѣ-
копорою молодая воспитанница въ мона-
шырѣ семъ, часто и какъ бы съ намѣ-
реніемъ проходилъ мимо оконъ ея; глаза
Эмилиі сами собою устремляющіяся на
оную, провождаютъ ея, доколѣ не скроется.
Укоряешь себя любопытствомъ свѣт-
скихъ людей, находя что повлеченіемъ
къ оставленнымъ ею житейскимъ суе-
тамъ; обѣщаешься не впадать болѣе
въ подобную слабостъ.

Тщешное намѣреніе! всякій разъ,
увидѣвъ сказанную дѣвицу, не понятное
внутреннее движеніе порѣваетъ ея къ
ней, любишься ею; да и послѣдняя
кажетъ взорами своими тоже чувстви-
ваніе Эмилија находилъ письмо
въ кельи своей, уведомляющее, что дочь
ея жива Вся кровь взволновалась;
машеринское сердце закипѣло:
„Жива дочь моя! я мать! но
„не мнѣ приличествуетъ имя сіе, не
„достойна того Великій Боже!
„проси мнѣ, что попускаю овладѣ-
„ванію душою моею впереніемъ кромѣ
„тебя одного Дочь моя не между
„мертвыми, а я ни когда не прижму
„ея къ груди моей! Но гдѣ она? кто
„отвлекаетъ ея отъ моихъ объятій,
„отъ омоченій слезами моими? съ не-
„изре-

„изреченною бы радостію опдала всю
„жизнь за одно мгновеніе такое! „

Не можешь не признаться, что
свѣтъ еще держишь ее во узахъ, кото-
рыя прервать безсильна „Господи!
„умилосердись надъ волненіемъ духа
„моего. Ты всевидѣцъ! видишь, что
„выше возможности моей забышь, что
„я мать. (*) Еще другое находишь у
„себя письмо въ кельи : „Такъ
„точно, дочь твоя не только жива,
„но и воспитывается въ монастырѣ
„семь О! ежели бы часто
„проходящая мимо оконъ моихъ! „.
„Продолжаешь читать: „Та
„самая, на которую глядишь ты иногда
„охотно „. „Милосердый Боже!
„. И такъ не обмануло меня
„сердце! Не уже ли доживу
„минуты, чтобъ хотя однажды обнять
„ее? „. Читаешь далѣе:
В 3 Невѣ-

(*) Нѣкоторая мать утѣшавшемуся
духовнаго званія челоѣку по умертвіи
сына ея, примѣромъ праотца Авраама:
сѣ какимъ безотвѣтнымъ повиненіемъ
къ Богу подѣвмалъ уже онъ руку на
убіеніе сына своего Ісаака, отвѣчала:
. „Такой бы жертвы не
„пошребовалъ Богъ отъ Ісааковой ма-
тери. „

„ Не вѣдаешъ она , что мать ея такъ
 „ близко съ нею. Всячески должен-
 „ ствуешъ ты тайнѣ сѣи о ней :
 „ правило монастыря нашего строго
 „ предписываетъ оное. Намѣреніе мое
 „ есть , доставивъ тебѣ нѣкоторую
 „ опрадоу ; но скоро возмущъ ея опсю-
 „ да , и ни когда уже болѣе не возвра-
 „ щившися. Помни же , что даю тебѣ
 „ только утѣшеніе , а не тревогу въ
 „ спокойствіи швоемъ душевномъ. Дово-
 „ льно , вѣдаешъ , что дочь швоя жива. „
 „ Дочь моя ! рожденіе мое здѣсь !
 „ какія же обѣщанія исполнить могушъ ?
 „ Увижу ея , увижу не премѣнно ; узнаешъ ,
 „ что есть у ней мать , и по томъ
 „ умру ! „

Эмилија призываетъ одну изъ слу-
 жащихъ общежитію сему посприжен-
 ныхъ работницъ , упрощиваетъ сказать
 ей , когда опускаетъ будущъишнюю
 изъ монастыря Несносная сѣя
 минуша для Эмилии настаетъ
 Долго пребывавши недвижима , собравъ
 же нѣсколько силъ прсизнесла сбли-
 вшися слезами : „ Умру лучше ,
 „ не открывая тайнства , люте всякой
 „ казни за самыя величайшія злодѣянія !
 „ Къ чему стыдомъ моимъ покрыть не
 „ винную дочь мою ? Женщинѣ ли посра-
 „ мившейся вѣчно возводитъ взоры на
 „ рожденную ея ? можешъ ли и она при-
 „ знать

„знать за мать позорную шварь? Пусть
 „не знаешь о мнѣ ни когда; пусть въ
 „совершенной отъ ней не извѣстности
 „брошена буду въ могилу. Не моимъ
 „гнуснымъ устамъ изрекашь столь
 „не оцѣненное и священное слово: дочь
 „моя! не мнѣ опыскивать права мате-
 „рей, ибо всѣ оныя потеряла. Цѣлый
 „свѣтъ не для меня уже: одинъ только
 „Всевышній остается мнѣ вмѣсто
 „всего. „

Отпускается дочь Эмили; терпѣнію
 послѣдней конецъ; бѣжитъ, при выходѣ
 уже изъ монастырскихъ вратъ дости-
 гаетъ ея, кидается съ распростертыми
 руками и обнявъ крѣпко вѣщаетъ:
 „Не увидимъ тебя болѣе милая дѣвица! „
 „. Сія удивилась, но бывъ преодо-
 лѣваема внутреннимъ нѣкимъ дви-
 женіемъ, отвѣчаетъ: „Съ сожа-
 „лѣніемъ покидаю святое сѣ жилище,
 „признаюсь, ты изъ самыхъ первыхъ
 „причинъ къ тому. Не знаю, какая сила
 „влекла всегда душу мою къ тебѣ;
 „не бывало для меня пріятнѣе минутъ
 „тѣхъ, какъ прохаживала мимо тво-
 „ихъ оконъ: глаза мои не могли на
 „сытись смотрѣніемъ на тебя.
 „Дочь моя! „ произноситъ съ восхи-
 щеніемъ Эмили, и вдругъ многія мона-
 хини схвативъ ее прочь увлекаютъ;
 однако же не престаешь она повто-
 рять:

рясть: „ Я мать швоя; сама
 „ природа вступаешся за право мое при-
 „ знашь отъ меня рожденную. „
 Другими монахинями удерживанная та-
 же дѣвица вырывается изъ рукъ же;
 обѣяшія обѣихъ сѣѣились; но не на-
 долго: разошгали одну съ другою. Одну
 увозятъ, другую же запирають въ те-
 мную храмину.

Эмилія послѣ сего проживъ не многія
 только дни, отъ не сноснаго сокрушенія
 скончалась.



ЖИТЕЛИ

Западной части Ирландіи.

Сіе лѣпо проводилъ я въ западной
 части Ирландіи, которую назвашь
 можно особымъ угломъ между всѣми
 странами на земной поверхности: и
 проводилъ оное во удовольствіяхъ,
 какія шокмо могутъ быть для чело-
 вѣка возможны. Жителей, паче же того
 рода, который буйство наше столь
 несмысленно нарицаешъ чернью, обрѣлъ
 черты самыя чистыя природы, обрѣлъ
 качества сердецъ преподаемыя отъ отца
 къ сыну. Наслышкою только вѣдають
 тамъ нѣсколько объ обычаяхъ, нравахъ
 и

и языкѣ Великобританіи. Большая часть невѣжествуетъ почти о всемъ на свѣтѣ ; вообще водимы одною благо-расположенною наклонностію ко всякому добру, имѣя образъ жизни столь же снраненъ , какъ и нарѣчіе.

Всѣ между собою похожи лицами. Моженъ быть происходить то отъ племени ни когда не смѣсивавшагося чрезъ сродненія ни съ какими иными народами. Великорослы, снаны, голодъ и жажду выдерживаютъ и долго, и безропно ; до невѣроянія работящи.

Бѣлизна зубовъ и кожи опмѣнная ; крѣпки и совершенно здоровы. Последнимъ , думаю, долженствуютъ вседневною своею пищею въ овощахъ и растеніяхъ : за крайнею бѣдностію и не могутъ имѣть лучей. Доспигаютъ глубокой снарости ; слухомъ не слышали о болѣзняхъ , производимыхъ не чистотою крови , и о многоразличныхъ , какъ у нашихъ поселянъ , прыщахъ , чирьяхъ и тому подобномъ. (*) Слово Сухотка , мучительница , наипаче насъ Англичанъ , самой смерти люшѣ для насъ ,

В 5 со-

(*) Не одно ли плошадство производилась оныхъ ? Оставляемъ опвѣчать на сіе искуснѣйшимъ врачамъ.

совсѣмъ не разумѣютъ ; влюбчивы до крайности , а отъ того до крайности же почтительны къ женскому полу , да и награждаются оными прямою любовью и вѣрностію : чрезъ всякое столѣтіе едва ли видяшъ примѣръ измѣны супружеской. Такое расположеніе въ душахъ естественнo вливаетъ имъ вкусъ почти всеобщій къ стихотворству , музыкѣ и пляскамъ : все то дѣлается у нихъ по своему. Въ каждой деревнѣ есть мастеръ играть на волынкѣ. У молодыхъ людей обоого пола не проходитъ вечера безъ пѣнія и плясокъ. Опккровенная веселость у всякаго на лицѣ ; ежели кто кому нравились , не прикидываются : ни одинъ однако же , ни одна , ни гдѣ и ни когда , не нарушаетъ пристойности.

Условятся ли родители о бракѣ : за дочерью обычайно дають въ приданое корову и двухъ овецъ. Все богатство жечиха во убогой хижинѣ , въ не большемъ огородѣ , которой приносилъ бы ему довольно земляныхъ яблоковъ. После свадьбы жена не зовется именемъ мужа , а слыветъ прежнимъ своимъ дѣвичимъ. Сказывали мнѣ , что чудной такой обычай у нихъ изстари : ибо предки ихъ женивались только на одинъ годъ , послѣ же было вольно вступать въ новыя такія же союзы , и на томъ же самомъ условіи ; что довольные другъ

другъ другомъ ни когда не расходились, да болѣе шаковыхъ и бывало. Ежели бы жена ежегодно мѣняла имя свое, произошло бы смѣшное замѣшательство, ни кто бы ся по оному узнавать не могъ.

Большей у нихъ праздникъ свадьба: тогда-то только въ жизни своей ѣдятъ мясо и пьютъ пьяное. Изжареной или свареной баранъ составляетъ весь обѣдъ; другога же продавъ покупаютъ бочку самага плохаго пива и простаго горячаго вина, вкусомъ какъ самая же дурная можжевеловая водка: веселятся и перепиваются.

Спраннопрѣимство у нихъ какъ бы наследственная добродѣтель. Садясь за столъ отворяютъ двери хижинъ, какое бы ни было годовое время, чѣмобъ всякой прохожей входилъ насытитъ ся съ ними. Вотъ прямо добрые люди! Въ нищету; однако же завсегда довольны, завсегда спокойны и веселы. Но такое состояніе лѣзя ли называть нищею? Самыя трудныя работы, при опаляющемъ ли зноѣ лѣтнемъ, при жесточайшихъ ли служахъ зимнихъ, забавами имъ кажутся.

Подъ няжкимъ ярмомъ трудовъ, нуждаяся во всемъ, утѣшаютъ другъ друга рассказываніями повѣстей о сприн-

ринныхъ своихъ великанахъ, чему они вѣряшъ; поюшъ, правда, мало складныя пѣсни, но имъ пріятныя; да и въ самой вещи не прошивныя слуху чшищелей чистыя природы. Всего больше любяшъ, чѣмъ дѣши ихъ предъ ними рѣзвились. Дѣвки почти всякая прекрасна, наипаче же плѣняетъ взоры, сщыдливость ихъ и благодравіе.

На сихъ-то мѣстѣхъ родились извѣстныя рѣдкою красотою своею Герцогиня *Гамильтонъ* и леди *Ковентри*.

Дни мои, протекшіе здѣсь, были наипрїятнѣйшіе въ жизни моей. Нашелъ не Америку, обливую кровію ея населищелей, не испочника золъ и пороковъ, золото; не Азію, полную рабства и подлости; не тѣ споль славящіяся страны науками и художествами, гдѣ даже до удовольствій, все мечшы: а водвореніе счастія истиннаго и добродѣтели, безъ чего нѣтъ полныхъ утѣшеній душевныхъ; блаженное невѣжество, на коемъ зиждущая и то и другая. (*).

Сила

(*) Сіе заимствовано изъ письма одного Англичанина къ другому, въ насшощемъ сполѣтїи.

СИЛА
любви родительской.

Дорикъ женился на особѣ достойной и любезной. Прижилъ съ нею дочѣ, копорей дано было наилучшее воспитаніе, да и качество сердца ея, дарованія природныя помоществовали въ томъ. На осьмнадцатомъ году спановишся вѣрнымъ другомъ матери своей. Вмѣняешь въ пресупленіе ушаевать отъ ней даже помышленія. Прослыла примѣромъ чувствительныхъ сердецъ и хвальнаго поведенія; всѣ за честь почитали обхождение съ нею: самые порочные съ нею бывая вмѣстѣ, не могли не оказывать уваженія, должнаго добродѣтели. Имя ей было *Генріета*.

Въ одинъ день примѣчаешь, что мать ея превозмогая себя кроешь предъ нею жестокою печаль, противу воли выказывающуюся. Показались изъ глазъ слезы, говоришь ей: „Чѣмъ потеряла довѣренность твою? Нѣчто потеряла, заешь грудь твою, и я не знаю причины! Ежели, всеконечно не вѣдая, сама чѣмъ, прогнѣвила тебя, удостои, по крайней мѣрѣ, чтобъ смѣшивала я, плачь мой съ твоимъ..... Если мину, ты въ жизни нашей, скучная безъ, всякой причины..... Слова твои до, вершаютъ мое несчастіе. Ты стра, даешь

„даешъ, капли слезъ вырываются изъ
 „глазъ твоихъ, судишь меня недостой-
 „ною повѣренности. Человѣчества ради
 „сжался надо мною, и да полюбятся
 „слезы твои прямо въ сердце твоею
 „образованное, твоею наполненное, за-
 „всегда опровергнутое предъ твоею. Вспо-
 „мни милостивое твое обѣщаніе къ
 „имени дочери пріобщать и имя же дру-
 „га..... Ты то и есть, и вѣчно бу-
 „дешъ; будешъ наилучшею дочерью и
 „другомъ. Вѣдаю всю любовь твою ко
 „мнѣ. Мы смертные постигаемся иногда
 „горестями твоими паче лютейшими, по-
 „скольку не позволено сказывать объ
 „нихъ. Дѣлаемся мы сами себѣ презрѣн-
 „ными, попуская дѣйствовать надъ на-
 „ми недѣльнымъ иногда заключеніямъ
 „въ мысляхъ нашихъ. Въ случаяхъ та-
 „кихъ хотѣли бы мы знать то и отъ
 „самихъ себя. Здравые лишь размыш-
 „ленія и время лѣкарство на подобныя
 „болѣзни. „

При послѣднихъ словахъ вырвался
 глубокой вздохъ, поразилъ Генріету;
 но не смѣлъ болѣе спрашивать.

Съ мѣсяцъ времени миновало. Дочь
 находилъ въ слезахъ мать, не примѣ-
 тившую ея къ ней приближенія. Ви-
 дилъ въ рукахъ ея миниатюрное изобра-
 женіе лица мужескаго. „Или по-
 „вер-

„вергнуся мертвою предъ тобою, или
„открой мнѣ твое спрѣданіе
„Боже! это лицо родителя моего, до-
„стойнаго твоего супруга, но ты горь-
„ко плачешь! Какой ударъ съ
„нимъ, елѣдовашельно и съ нами обѣ-
„ими? Не съ нимъ, а со мною
„только, *Генріета*; другъ души моей!,,
„. Не ужели чѣмъ нибудь оскорбишь
„онъ васъ могъ? Это бышь не можемъ!
„вы столько имъ любимы На-
„противъ, гробъ оспается только убѣ-
„жищемъ отъ него. Сердце отца тво-
„его у меня похилили, да и навсегда.
„. Не вѣрю. Бышь не лзя. Тебя
„переспашъ любишь ему? Милое
„дитя! такъ, опнялъ онъ даже и
„возможность усумниться въ томъ.
„Всевышній! сохрани ея испытать то
„когда-либо на себѣ. Женщинѣ, умѣю-
„щей совершенно любить, которую ни-
„чѣмъ не укоряетъ совѣсть, есть сіе
„верхъ заключенія. Развѣ нѣкошо-
„рое только ослабѣваніе во обычныхъ
„ласковостяхъ его къ тебѣ, ничего въ
„прочемъ не значущее? Видно,
„что не любливала ты никогда; прямая
„любовь начавъ однажды умаляться,
„отцаеу больше проснываетъ, нако-
„нецъ же и погасаетъ вовсе. Такъ *Ген-*
„*ріета*, такъ точно, нѣжнѣйшія чув-
„ствозанія его ко мнѣ обращены уже къ
„другой. „

Обиліе слезъ и тяжкія стоны прерывающъ слова несчастной сей; но усиливаяся продолжаетъ: „ Двадцать лѣтъ любили мы другъ друга паче самихъ себя. Союзъ нашъ не связывался ни какими видами корыстей, ниже иными какими-либо свѣтскими приманами; сходство вкусовъ и нравовъ непрерывно питало въ насъ самое жаркое и самое же чистое влеченіе одного къ другому. Казалось намъ, что на каждый день взаимно влюбленнѣе мы дѣлались. Тебя одну даровали намъ небеса залогомъ и утѣшеніемъ выше всякой цѣны. Но я для него уже нынѣ ничто. Другой тому уже годъ, какъ перемѣнился онъ ко мнѣ; начались прежде рѣдкія, а потомъ день опъ дня учащаемыя опъ меня его оплутки. Теперь узнаю соперницу. Извѣстная тебѣ, Данжоль, которая подъ ларвою набожности и смиренной жизни столько умѣетъ крыть вершопрашество. Даже до того уничижилася уже я, обнажила предъ нею всю мою горестъ, умоляла возвращишь мнѣ мужа моего. Коварница съ крайнимъ равнодушіемъ опвѣчала только, что жалѣетъ о несправедности моего подозрѣнія. Легко мнѣ было проникнуть а живость ея языка, и подозрѣніе мое превратилось въ достовѣрность, подтвержденную

,, по-

„поступками отца твоего. Суди же,
„что иное предоспадается мнѣ, кромѣ
„смерти? „

Вынимаетъ изъ кармана бумагу, и
подавъ *Генріетѣ*, велитъ ей читать.

Сія видитъ истинну, бросается во
объятія матери, обѣими руками прижи-
маетъ къ груди, и голосомъ, плачемъ
и рыданіемъ прерываемымъ вѣщаетъ:
„Я у тебя оспалась, я дѣлитель всѣхъ
„чувствованій твоихъ; зачинаю тебя
„любовью твоею ко мнѣ, не сомнѣю
„ощаяйся; упаду къ ногамъ мучи-
„теля твоего; представляюся ему въ видѣ,
„который не дастъ ему опривнуть силы
„природы; возгоржусь вѣчно
„но надъ презрѣнною тварью..... Тщет-
„на мнимая надежда твоя; много разъ
„покушалась сама я преклоняя его къ
„пожалѣнію о мнѣ; но всегда, или мол-
„чаніемъ только отвѣчалъ мнѣ, или
„въ томъ же мигъ уходилъ. Излѣтѣв-
„шая однажды любовь изъ сердца, не
„словами, не слезами возвращается. Са-
„мое то, что укоряетъ меня ни чѣмъ
„не можетъ, есть преступленіе предъ
„нимъ ни чѣмъ же не извиняемое.....
„Не откажи мнѣ одной только мило-
„сти, изъяснися съ нимъ въ послѣдній
„разъ, достальное же беру я на себя.,,

Дорикъ входитъ съ лицомъ угрюмымъ. Генріета мчится къ нему распростирая руки; онъ ласкаетъ ея, нѣкоторое смущеніе даетъ въ себѣ примѣнить. Жена говоритъ мужу: Или „обманываюсь, или вы не очень здоровы? Глаза ваши, сударыня! слишкомъ пронизательны. Желая, „чтобъ вы также себя находили, какъ „и я себя же. Желанія такого мало для меня, но скоро избавлю я васъ „ненавистнаго предмета. Какой „предметъ разумѣете вы? Жизнь „опшлемлешь у меня, но мнѣ мнѣ больше, нежели когда нибудь бывало. По „крайней мѣрѣ подай хотя то утѣшеніе, что смерть моя почтена будетъ „нѣсколькими каплями слезъ твоихъ. „

Дорикъ хочетъ удалиться, женою удерживается, слышишь слы нея: „Очень разумѣешь, что я говорю, но „сердце твое закрыто для меня. Нечего „же медлить, не задержу тебя, только прѣими, и теперь же, послѣдній „вдохъ мой. Жестокосердый! два уже „года поишь ты меня ядомъ смертоноснымъ; измѣнникъ! чѣмъ заслужила „мучительство твое? Вѣдаешь, что „все счастіе жизни моей замыкала въ „одной любви твоей ко мнѣ. Ея ты „опыалъ, къ чему мнѣ жизнь. Недостойная совмѣстница! „Дорикъ

рихъ не попускаетъ говорить далѣе, вырывается изъ ея рукъ; но у ногъ уже его Генріета: „На минуточку только останьшесь, и вмѣсто одной, увидишь двѣ жертвы. „

Дорикъ смутился до изумленія, однако же забываетъ и самую пристойность, опшалакиваетъ и жену и дочь, покидаетъ ихъ Дочь падаетъ безчувственна; жена зарыдавъ произноситъ: „Хотя съ нею сжался, хотя „ея не будь убійцею! „

Родительская любовь преодолеваетъ жестокосердіе. Дорикъ подбѣмляетъ дочь, ничего не упускаетъ къ оживотворенію ея Открываетъ она глаза; отецъ говоритъ ей: „Все для тебя сдѣлаю „ потомъ взглянувъ на жену свою: „ Возвращаясь къ тебѣ мое „ сердце, проси меня, вѣрь, что „ остаткомъ жизни моей заслуживать „ то буду: „ указавъ на Генріету: „ Вотъ кто порука тебѣ въ томъ. „

Самую вещь исполняется обѣщаніе. Дорикъ послѣ этого никогда уже не переставалъ быть супругомъ вѣрнымъ, отцемъ наилучшимъ.

ПРИМѢРЪ

Супружественныя любви.

За нѣсколько лѣтъ назадъ, свирѣпствовала прилипчивая болѣзнь по окрестностямъ Дижона, главнаго города Бургоніи. Въ недалекой отъ него деревнѣ Руфэй, одна поселянка ни на минуту не покидала мужа своего чрезъ все время исчезанія его отъ заразы. Онъ умеръ, но же самое постигло и ея.

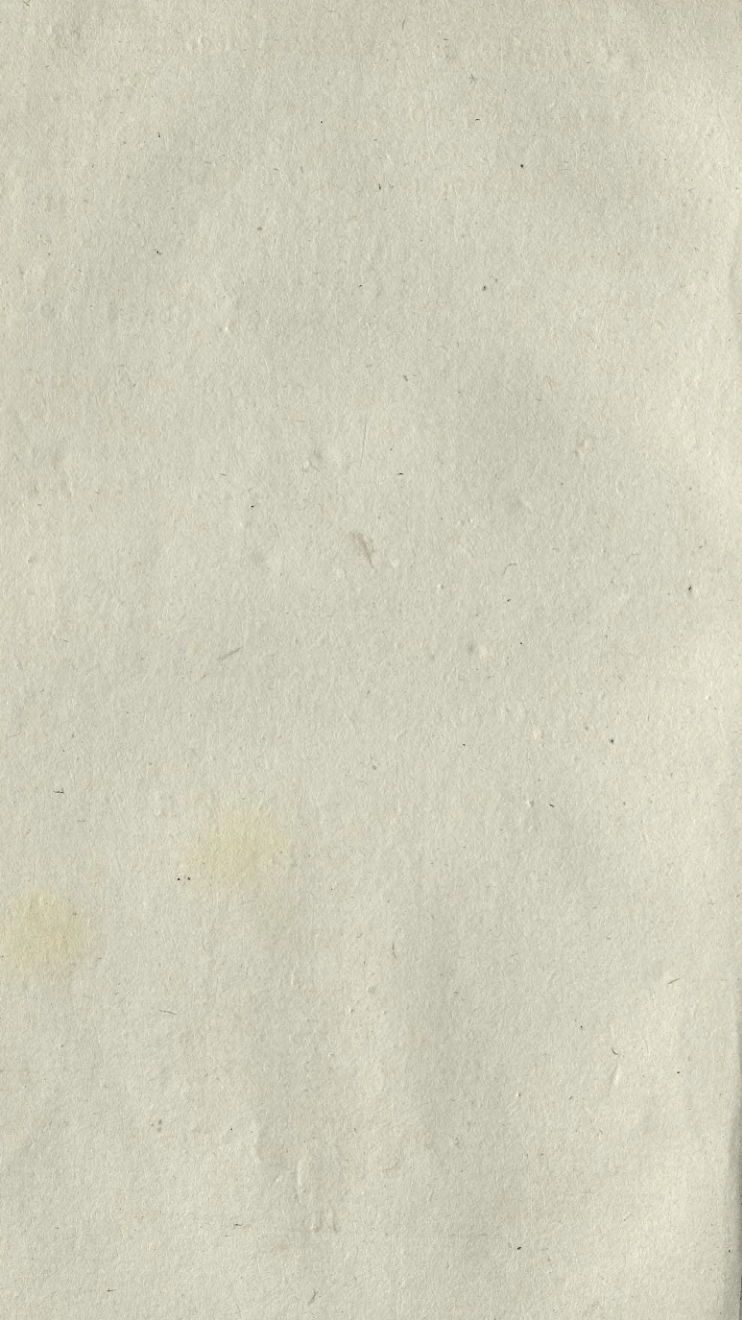
Въ недалекомъ разстояніи обитавшая помѣщица, сжалась надъ нею, ибо была примѣромъ супружеской вѣрности, жишя безпорочнаго, посылаетъ къ ней домаго своего врача и всякія нужныя вспомошествованія..... Сей-то послѣдній сказывалъ пишемое здѣсь. На вопросы его, что чувствуешь, какъ постигла ея болѣзнь, какъ усиливались припадки оныя? молчишь, сжимаешь руки, устремляешь взоры горѣ. Священникъ прихода много пищенно убѣждаетъ ея отвѣчать; именуешь человеколюбивую особу, столь богоугодно объ ней пекущуюся, и что она ничего не оставишь могущаго быть ей полезно; что все потребное къ продовольствію ея уже прислала и присылать будетъ..... „Отецъ мой!“, на послѣдокъ говорилъ Священнику больная, „Возблагодарише милостивую сію госпожу. Самъ Богъ

„воздасѣ ей; но мнѣ ничего не надоб-
„но. Твердо положила я въ себѣ не
„принимать ни какихъ лѣкарствъ. Ли-
„шилась я мужа. Всегда терпѣли мы
„съ нимъ бѣдность, но любились сер-
„дечно. Онъ мнѣ, а я ему все были
„на свѣтѣ. Ево не стало, болѣе не
„хочу жить. „

Служитель олшаря безуспѣшно про-
ситъ ея не опрѣвѣвать предложенія госпо-
жи, что упорностію своею прогнѣвляеѣтъ
и самаго Всевышняго „ Нѣтъ,
„Создатель не раздражается намѣрені-
„емъ послѣдовать женѣ за мужемъ.
„Имъ самимъ благословляеѣтся супруже-
„ская любовь. „ Чрезъ нѣсколь-
ко минуѣ послѣ сего, въ шестый день
по кончинѣ мужней, окончаеѣтся и ея
жизнь.

КОНЕЦЪ ВТОРЫЯ ЧАСТИ.





ОГЛАВЛЕНІИ СОДЕРЖАНІЙ.

| | Стран. |
|--|--------|
| Подвигъ одного изъ Рыцарей ми- нувшихъ временъ. - - | 1 |
| Донъ Алонзо и Нугвецъ. - | 9 |
| Сальли. - - - | 18 |
| Яковъ. - - - | 22 |
| Спрадельла. - - - | 24 |
| Эмилія. - - - | 32 |
| Жители западной части Ирлан- дїи. - - - | 40 |
| Сила любви родительской. - | 45 |
| Примѣръ супружеской любви. - | 52 |

